







**1. GENERAL PROVISIONS**

- The work associated with the stabilization of the slope on Eardley-Masham Road near Church Hill Picnic Area in Gatineau Park includes, but is not limited to, the removals, the site preparation, the temporary works, the sediment and erosion control, the excavation, the culvert extremities (rip-rap), the landslide zones (backfill), the new culvert, the ditching, as well as all the work required to ensure protection of the environment and for the reinstatement of existing conditions, including hydroseeding and all related work.
- Work must be performed in compliance with municipal and provincial regulations.
- The stipulated price contract of the Canadian construction documents committee (CCDC-2) forms an integral of bid documents.
- Not with standing section 3.3 of CCDC-2, the Contractor must provide plans signed and sealed by an engineer member of the "ordre des ingénieurs du Québec" for the following temporary work (as required): sedimentation basin, sediment traps, filter barriers, retaining wall, temporary access roads, etc.
- The standards specifications document « BNQ-1809-300/2004 (R2007) : Travaux de construction – Clauses techniques générales – Conduites d'eau potable et d'égout » forms an integral part of the bid documents.
- The « Cahier des Charges et Devis Généraux (CCDG) – Construction et réparation 2011 », with the exception of chapters 1 to 3, forms an integral part of the bid documents.
- The reference documents listed in the specifications documents must refer to the latest available version.
- The foreman must attend all construction meetings.
- The Contractor must provide all materials, labour and equipment required to complete the work.
- Keep a copy of each of the following documents on site, if applicable:
  - Drawings;
  - Specifications;
  - Addendum;
  - Reviewed shop drawings;
  - Change orders;
  - Other amendments to contract;
  - Site testing reports;
  - Approved work schedule;
  - Manufacturer's installation/Implementation recommendations.

- All granular and backfill materials must be evenly layered to a maximum thickness of 300 mm after compaction, unless otherwise indicated by the Geotechnical Engineer.
- Wood fence to be removed (as required) and reinstated after completion of work.
- The Contractor must coordinate his work with the MTQ prior to commencement of work. Work proposed within MTQ right-of-way must be performed as per MTQ standards, such as, but not limited to, type of materials, traffic control, etc.

**2. ENVIRONMENTAL PROTECTION**

- All surplus material, removal material, rubbish, trees, shrubs, posts, fences and other non reusable materials must be disposed off site, at the Contractor's expense, in compliance with the regulations of the Ministère du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs du Québec (MDDEFP).
- Environmental measures are described under Division 1 of the specifications.

**3. GEOTECHNICAL STUDY**

- The geotechnical study by LVM Inc., dated February 2nd, 2012, is provided to the Contractor only as an indication of the nature of existing soils. Given that the nature of existing soils can only be guaranteed at the location of the boreholes, the Contractor cannot make any claims to that regard.
- The Contractor is always responsible for his work methods and must, when required, submit plans, shop drawings, and work methods, signed and sealed by an engineer member of the Ordre des ingénieurs du Québec.

**4. SEDIMENT AND EROSION CONTROL**

- The Contractor must provide sediment and erosion control measures to protect the ravine located to the west of the landslide. It is expected that the Contractor will supply and install a double silt fence and straw bale barrier. The Contractor must submit a sediment and erosion control plan for approval to the engineer prior commencement of work.

**5. SITE ACCESS**

- Contractor is to only use Eardley-Masham Road from Highway 148 to access the site.

**6. TEMPORARY ACCESS ROAD**

- The Contractor is responsible for the design and construction of all temporary access roads required to complete the proposed work. The Contractor must provide shop drawings of the access road design for approval by the NCC and the Engineer.
- Location of the temporary access roads must be approved by the NCC.
- Tree cutting must be limited. Tree cutting must be approved by the NCC and done in the presence of an NCC representative. Where possible, trees must be conserved for re-instatement or relocated, as determined by an NCC representative.
- The Contractor must provide sediment and erosion control measures along the temporary access road.
- The Contractor must provide drainage ditch along temporary access road and re-direct flows to the bottom of landslide.
- The Contractor is responsible for the removal of the temporary access road after construction and the reinstatement of existing conditions, including but not limited to, backfill, compaction, topsoil, hydroseeding, trees and shrubs.

**7. TEMPORARY FENCING**

- The Contractor must remove the existing "orange snow fence" and dispose of it off-site, as indicated by the NCC.
- Temporary construction fencing (H=1.8m) is to be provided and placed by the Contractor to ensure the safety of the park users.
- The Contractor must carry a cash allowance of \$5000 for the installation of additional fencing.

**8. TEMPORARY DRAINAGE**

- The Contractor must provide and install temporary drainage measures to re-direct flows away from the existing 1065 mm diameter culvert during construction. It is expected that the Contractor will provide a sump pump to direct water to the bottom of the landslide.

**9. DITCHING AND CULVERTS**

- Ditches and culverts must be constructed as per details on drawings, including, but not limited to, clearing of trees, excavation, rip-rap and reinstatement of existing conditions.
- All concrete sewer pipes must conform to NQ 2622-126 specification.
- All HDPE gravity pipes must conform to NQ 3624-120 specifications.
- Concrete manholes must conform to NQ 2622-420 specifications.

**10. LANDSLIDE – SITE PREPARATION**

- Before starting work, the Contractor must consult a geotechnical engineer to ensure slope stability of the natural slopes on the east and west sides of the landslide is not affected or worsened by their work plan.
- The Contractor must adjust the side slopes along the perimeter of the landslide to ensure safe work and access of equipment. Any modifications to the side slopes of the landslide must be approved by a geotechnical engineer.
- Contractor must remove any trees that could become a safety hazard.
- Tree cutting must be limited. Tree cutting must be approved by the NCC and done in the presence of an NCC representative.
- The Contractor is responsible for the stabilization and erosion protection of the softened side slopes, including, but not limited to, geotextile, rip-rap, protective mulch and shrubs, erosion control blankets, as approved by a geotechnical engineer.

**11. LANDSLIDE – BACKFILL**

- The Contractor must backfill the landslide, including, but not limited to, excavation, backfill, grading of the embankment and the reinstatement of existing conditions, as shown on drawings.
- The backfill must be constructed as per details on drawings.
- Before backfill is placed, surface must be cleared of any trees or branches and snow.
- Backfill must be placed from the bottom of the slope to the top, with successive layers (max. t=450mm), to avoid disturbances of the existing surface, and compacted to 90% SPMD.

**12. EXTREMITIES OF THE CULVERTS – RIPRAP**

- The Contractor must provide and install rip-rap at the inlet and outlet of the culverts, including, but not limited to, rip-rap, connection to the culvert, grading and the reinstatement of existing conditions, as shown on drawings.
- The rip-rap must match detail on drawings.
- Before rip-rap is placed, surface must be cleared of any trees, shrubs or branches, and geotextile, approved by the Engineer, must be installed.

**13. REINSTATEMENT OF EXISTING CONDITIONS**

- Backfill of landslide and new ditch side slopes must be protected from erosion with erosion control blankets and hydro-seeding, approved by geotechnical Engineer.
- The Contractor must provide all materials, labour and equipment required to perform the complete reinstatement of existing conditions prior to construction start, including, but not limited to, supply and installation of topsoil and sodding on damaged areas, reinstatement of wood fence, reinstatement of temporary access road area, site clean-up and/or the repair of all equipment damaged during the work.
- All trees, shrubs, sodded areas, landscaped areas, roads, fences, curbs, trails, structures, finished surfaces (asphalt and gravel) and public utilities, not designated as part of the work, damaged during the work, must be reinstated by the Contractor (at his expense) to their existing conditions prior to start of the work. Reinstatement includes all materials, labour and equipment required to make work complete.
- The Contractor must return to the site, as required, to repair all damaged areas during the warranty period.

**14. HEALTH AND SAFETY**

- Health and safety measures are described in Division 1 of the Specifications.

**15. RIPARIAN BUFFER**

- No work must be performed within riparian buffer.

**1. GENERAL PROVISIONS**

- Les travaux prévus au présent contrat pour la stabilisation du talus de la rue Eardley-Masham près du terrain de piste-nique de la Colline-Church dans le parc de la Gatineau comprennent, sans s'y limiter, la démolition, la préparation du site, les travaux temporaires, le contrôle des sédiments et de l'érosion, l'excavation, l'aménagement des extrémités de ponceaux (enrochements), les aires du glissement de terrain (remblayage), le nouveau ponceau, le reprofilage du fossé, ainsi que tous les travaux requis pour la protection de l'environnement et pour la remise en état des lieux, incluant l'ensemencement hydraulique ainsi que tous les travaux connexes.
- Tous les travaux doivent être exécutés en conformité aux exigences municipales et provinciales.
- Le contrat à forfait du Comité canadien des documents de construction (CCDC-2) fait partie intégrante des documents de soumission.
- Non obstant l'article 3.3 du CCDC-2, L'Entrepreneur a l'entière responsabilité de fournir des plans signés et scellés par un ingénieur membre de l'ordre des ingénieurs du Québec pour les ouvrages provisoires suivants (tel que requis): bassin de sédimentation, trappes à sédiments, barrière filtrante, mur de soutènement, chemin d'accès temporaire, etc.
- Le devis normalisé BNQ-1809-300/2004 (R2007) : Travaux de construction – Clauses techniques générales – Conduites d'eau potable et d'égout fait partie intégrante des documents de soumission.
- Le Cahier des Charges et Devis Généraux (CCDG) – Construction et Réparation 2011, à l'exception des chapitres 1 à 9, fait partie intégrante des documents de soumission.
- Les documents de référence énumérés dans le devis se réfèrent toujours à la version la plus récente disponible.
- Le contremaître doit être présent à toutes les réunions de chantier.
- L'Entrepreneur doit fournir la totalité des matériaux, main-d'œuvre et équipement nécessaires pour la bonne exécution des travaux.
- Conservé sur le chantier un exemplaire de chacun des documents suivants, si applicable:
  - Dessins contractuels;
  - Devis;
  - Addenda;
  - Dessins d'atelier révisés;
  - Ordres de modification;
  - Autres avenants aux contrats;
  - Rapports des essais effectués sur place;
  - Calendrier approuvé des travaux;
  - Instructions de pose et de mise en oeuvre fournies par les fabricants.

- Tous les matériaux granulaires et matériaux de remplissage doivent être placés en couches uniformes d'une épaisseur maximale de 300 mm mesurée après compaction, à moins d'indications contraires par l'ingénieur géotechnique.
- Clôture de bois à être enlevée (tel que requis) et remplacée à la fin des travaux.
- L'Entrepreneur doit coordonner ses travaux avec le MTQ avant le début des travaux. Les travaux projetés dans l'emprise du MTQ doivent être réalisés en conformité aux standards du MTQ, tel que, sans s'y limiter, type de matériau, gestion de la circulation, etc.

- 2. PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT
  - La terre de surplus, les matériaux de démolition, débris, arbres, arbustes, poteaux, clôtures et autres qui ne peuvent être utilisés sur le chantier devront être déposés à l'extérieur du site des travaux aux frais de l'Entrepreneur et selon les réglementations du ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs du Québec (MDDEP).
  - Les mesures environnementales sont décrites dans la Division 1 du devis.

**3. ÉTUDE GÉOTECHNIQUE**

- L'étude géotechnique fait par LVM Inc., réalisé le 2 février 2012, est transmise à l'Entrepreneur à titre indicatif de la nature des matériaux en place seulement. Étant donné que la nature des sols peut seulement être garantie qu'à l'emplacement des sondages, l'Entrepreneur ne peut réclamer aucune somme à cet effet.

**4. LE CONTRÔLE DES SÉDIMENTS ET DE L'ÉROSION**

- L'Entrepreneur doit fournir des mesures de contrôle des sédiments et de l'érosion pour protéger le ravin localisé à l'ouest du glissement de terrain. Il est attendu que l'Entrepreneur fournira et installera une double clôture de limon et une barrière en ballots de paille. L'Entrepreneur doit soumettre un plan de contrôle des sédiments et de l'érosion pour approbation à l'ingénieur avant le début des travaux.

**5. ACCÈS AU SITE**

- Pour accéder au site, l'Entrepreneur devra seulement utiliser la rue Eardley-Masham à partir de la route 148.

**6. CHEMIN D'ACCÈS TEMPORAIRE**

- L'Entrepreneur est responsable de la conception et de la construction de tous les chemins d'accès temporaires requis pour compléter les travaux projetés. L'Entrepreneur doit fournir les dessins d'atelier de la conception des chemins d'accès pour approbation à la CCN et à l'ingénieur.
- La localisation du chemin d'accès temporaire doit être acceptée par la CCN.
- La coupe d'arbre doit être limitée. La coupe d'arbre doit être acceptée par la CCN et faite en présence d'un représentant de la CCN. Lorsque possible, les arbres devront être conservés pour être replantés ou localisés, selon les instructions du représentant de la CCN.
- L'Entrepreneur doit fournir des mesures de contrôle des sédiments et de l'érosion le long du chemin d'accès temporaire.
- L'Entrepreneur doit fournir un fossé de drainage le long du chemin d'accès et rediriger l'écoulement vers le bas du glissement de terrain.
- L'Entrepreneur est responsable de l'enlèvement du chemin d'accès temporaire une fois les travaux complétés et de la remise en état des lieux incluant, sans s'y limiter, remblai, compaction, terre végétale, ensemencement hydraulique, arbres et arbustes.

**7. CLÔTURE TEMPORAIRE**

- L'Entrepreneur doit enlever la "clôture à neige orange" existante et la disposer hors-site, tel qu'indiqué par la CCN.
- Une clôture temporaire (H=1,8m) doit être fournie et installée par l'Entrepreneur pour assurer la sécurité des utilisateurs du parc.
- L'Entrepreneur doit inclure une allocation de 5000\$ pour l'installation de clôture supplémentaire.

**8. DRAINAGE TEMPORAIRE**

- Lors de la réalisation des travaux, l'Entrepreneur doit fournir et installer des mesures de drainage temporaire pour rediriger l'écoulement loin du ponceau existant de 1065mm de diamètre. Il est attendu que l'Entrepreneur utilisera une pompe submersible pour rediriger l'eau au bas du glissement de terrain.

**9. FOSSÉ ET PONCEAU**

- Fossés et ponceaux doivent être construits selon les détails des dessins, incluant, sans s'y limiter, la coupe d'arbres, excavation, enrochement et remise en état des lieux.
- Toutes les conduites d'égout en béton doivent être conformes à la norme NQ 2622-126.
- Toutes les conduites d'égout gravitaire en PEHD doivent être conformes à la norme NQ 3624-120.
- Regards de béton doivent être conformes à la norme NQ 2622-420.

**10. GLISSEMENT DE TERRAIN – PRÉPARATION DE SITE**

- Avant le début des travaux, l'Entrepreneur doit consulter un ingénieur géotechnique afin d'assurer que la stabilité des pentes transversales des talus à l'est et à l'ouest du glissement de terrain ne soient pas affectée ou réduite par les travaux en cours.
- L'Entrepreneur doit ajuster les pentes transversales au périmètre du glissement de terrain afin d'assurer la réalisation des travaux et afin de permettre l'accès à l'équipement en toute sécurité. Toutes modifications aux pentes transversales doivent être approuvées par un ingénieur géotechnique.
- L'Entrepreneur doit enlever tous les arbres qui pourraient être dangereux pour la sécurité du chantier.
- La coupe d'arbre doit être limitée. La coupe d'arbre doit être approuvée par la CCN et doit être réalisée en présence d'un représentant de la CCN.
- L'Entrepreneur est responsable pour la stabilisation des pentes transversales ainsi que pour la protection contre l'érosion, incluant, sans s'y limiter, géotextile, enrochement, pailis de protection et arbustes, matelas de contrôle de l'érosion, tel qu'approuvé par l'ingénieur géotechnique.

**11. GLISSEMENT DE TERRAIN – REMBLAI**

- L'Entrepreneur doit remblayer le glissement de terrain, incluant, sans s'y limiter, excavation, remblai, terrassement des talus et la remise en état des lieux, comme montré aux plans.
- Le remblai doit être construit selon les détails montrés aux plans.
- Avant de placer les matériaux de remblai, la surface doit être nettoyée des arbres ou branches et de la neige.
- Les matériaux de remblai doivent être placés à partir du bas de la pente vers le haut, en couches successives (max. épaisseur de 450mm), afin d'éviter d'affecter la surface existantes, et compactés à 90% du SPMD.

**12. EXTREMÉTÉS DE PONCEAUX – ENROCHEMENT**

- L'Entrepreneur doit fournir et installer l'enrochement à l'entrée et à la sortie des ponceaux, incluant, sans s'y limiter, enrochement, raccordement aux ponceaux, terrassement ainsi que la remise en état des lieux, comme montré aux plans.
- L'enrochement doit être conforme aux détails montrés aux plans.

**13. REMISE EN ÉTAT DES LIEUX**

- La surface de remblai du glissement de terrain ainsi que les pentes transversales du nouveau fossé doivent être protégées contre l'érosion à l'aide de matelas de contrôle de l'érosion et d'ensemencement hydraulique, approuvés par l'ingénieur géotechnique.
- L'Entrepreneur doit fournir les matériaux, la main d'œuvre et l'équipement nécessaires pour réaliser tous les travaux requis pour la remise en état des lieux, et ce, tel qu'ils étaient avant le début des travaux, incluant, sans s'y limiter, la fourniture et la pose de terre végétale et d'engazonnement (gazon en plaques) sur toutes les surfaces endommagées, le nettoyage du site et/ou la réparation de tous les équipements endommagés lors des travaux.
- Tous les arbres, plantes, surfaces gazonnées, aménagements paysagers, routes, barrières, bordures, sentiers, structures, fins et utilités publiques non désignés pour enlèvement et ayant été endommagés durant l'exécution des travaux, seront retournés à leur condition originale par l'Entrepreneur (à ses frais). Il est attendu que l'expression « retourner à la condition originales » incluant, les coûts de la main d'œuvre, de l'équipement et des matériaux.
- L'entrepreneur doit retourner sur les lieux, au besoin, pour réparer les zones endommagées, et ce, pendant toute la durée de la période de garantie des travaux.

**14. SANTÉ ET SÉCURITÉ**

- Les mesures de santé et sécurité sont décrites sous la Division 1 du Cahier des charges.

**15. BANDE RIVERAINE**

- Aucun travail doit être réalisé dans la bande riveraine.



Real Estate Management, Design and Construction Branch  
Direction de la gestion de l'immobilier, design et construction

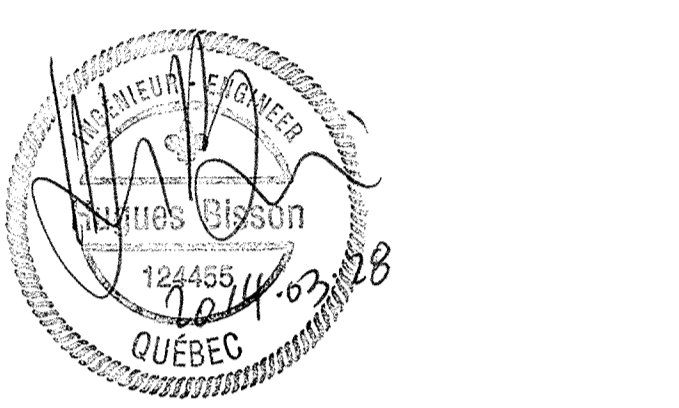
Design and Construction Division  
Division design et construction

director - Daniel Miron - directeur

consultant expert-conseil



240, Catherine street suite 110  
Ottawa (Ontario) K2P 2S8  
Telephone: (613) 865-2462  
Fax: (613) 865-1810  
www.cima.ca



**NOTES**

An exact copy of all working documents including, without limitations, the original of the present document or plan is kept on file by Cima+.

Any modification carried out to this document or plan or to accompanying documents without written authorization by the engineer is prohibited. Authorized modifications must be signed and sealed by an engineer and this engineer will be completely responsible for these modifications.

Cima+ is not and will not be responsible for the consequences of these modifications or for modifications carried out without its consent.

Une copie conforme de tous les documents de travail comprenant, sans s'y limiter, l'original de ce document ou plan sont conservés par Cima+.

Toute modification effectuée sur ces documents ou plans ou aux documents connexes est prohibée sans l'autorisation écrite de l'ingénieur. Les modifications autorisées devront être scellées et signées par un ingénieur et ce dernier aura l'entière responsabilité de ces modifications.

Cima+ La firme se dégage de toute responsabilité quant aux conséquences de ces modifications et de toute modification apportée à son insu.

issued or revised / émis ou révisé		
no.	description	date
6	TENDER / SOUMISSION	2014-03-28
5	TENDER / SOUMISSION	2014-01-10
4	TENDER / SOUMISSION	2013-12-19
3	NCC REVIEW	2013-12-11
2	FINAL DESIGN	2013-07-10
1	PRELIMINARY DESIGN	2013-05-06

project / projet

**EARDLEY ROAD SLOPE STABILITY AND DRAINAGE IMPROVEMENTS**

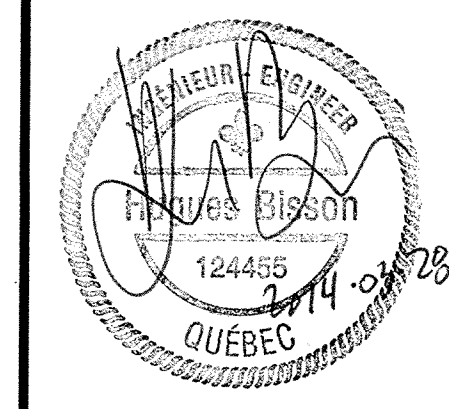
**CHURCH HILL PICNIC AREA GATINEAU PARK**

drawing / dessin

**GENERAL NOTES / NOTES GÉNÉRALES**

approved by / approuvé par	H.BISSON
designed by / conçu par	B. AMARAL-STEWART
drawn by / dessiné par	A.-J. CARDINAL
date	Feb, 2013
scale / échelle	NONE
NCC project no. / no. du projet de la CCN	
sheet no. / de la feuille	
DC-300-11	<b>C-02</b>





**NOTES**

An exact copy of all working documents including, without limitations, the original of the present document or plan is kept on file by Cima+.

Any modification carried out to this document or plan or to accompanying documents without written authorization by the engineer is prohibited. Authorized modifications must be signed and sealed by an engineer and this engineer will be completely responsible for these modifications.

Cima+ is not and will not be responsible for the consequences of these modifications or for modifications carried out without its consent.

Une copie conforme de tous les documents de travail comprenant, sans s'y limiter, l'original de ce document ou plan sont conservés par Cima+.

Toute modification effectuée sur ces documents ou plans ou aux documents connexes est prohibée sans l'autorisation écrite de l'ingénieur. Les modifications autorisées devront être scellées et signées par un ingénieur et ce dernier aura l'entière responsabilité de ces modifications.

Cima+ La firme se dégage de toute responsabilité quant aux conséquences de ces modifications et de toute modification apportée à son insu.

issued or revised / émis ou révisé

no.	description	date
6	TENDER / SOUMISSION	2014-03-27
5	TENDER / SOUMISSION	2013-12-10
4	TENDER / SOUMISSION	2013-12-19
3	NCC REVIEW	2013-12-11
2	FINAL DESIGN	2013-07-10
1	PRELIMINARY DESIGN	2013-05-06
no.	description	date

project / projet

**EARDLEY ROAD SLOPE STABILITY AND DRAINAGE IMPROVEMENTS  
CHURCH HILL PICNIC AREA  
GATINEAU PARK**

drawing / dessin

**PLAN DE STABILISATION DES PENTES / SLOPE STABILITY PLAN**

approved by / approuvé par **H. BISSON**  
 designed by / conçu par **B. AMARAL-STEWART**  
 drawn by / dessiné par **A.-J. CARDINAL**  
 date **Feb, 2013** scale / échelle **1:200**  
 NCC project no. / no. du projet de la CCN sheet no. / no. de la feuille  
 DC-300-11 **C-03**

**LÉGENDE / LEGEND**

**EXISTANT / EXISTING**

- POINT DE CONTRÔLE / CONTROL POINT
- ARBRE À CONSERVER ET PROTÉGÉ / TREE TO BE CONSERVED AND PROTECTED
- ARBRE À ENLEVER / TREE TO BE REMOVED
- SOUICHE / STUMP
- POTEAUX ET ENSEIGNE DE BOIS SUR BASE DE BÉTON / POSTS AND WOODEN SIGN ON CONCRETE BASE
- ENSEIGNE CCN SUR POTEAUX D'ACIER / NCC SIGN ON STEEL POSTS
- ELEVATION / ELEVATION
- HAUT DE TALUS / TOP OF BANK
- BAS DE TALUS / BOTTOM OF BANK
- CLOTURE DE BOIS, POTEAUX 150mmx150mm, HAUTEUR=450mm / WOOD FENCE, POSTS 150mmx150mm, HEIGHT=450mm
- COURBE DE NIVEAU MAJEUR / MAJOR CONTOUR LINE
- COURBE DE NIVEAU MINEUR / MINOR CONTOUR LINE
- LIGNE DE PROPRIÉTÉ / PROPERTY LINE
- LIGNE DE PHASE / PHASE LINE

**PROJETÉ / PROPOSED**

- REMBLAYER LE FOSSE EXISTANT POUR SE MARIER AU ELEVATIONS EXISTANTES DE FAÇON À AVOIR UN DRAINAGE POSITIF COMME MONTRÉ À FILL EXISTING DITCH, MATCH EXISTING GRADES PROVIDE POSITIVE DRAINAGE AS SHOWN
- PONCEAU EXISTANT À ENLEVER / EXISTING CULVERT TO BE REMOVED
- RECONSTRUCTION DU CHEMIN D'ACCÈS EXISTANT / APRES LA CONSTRUCTION DU NOUVEAU PONCEAU ET ENLEVEMENT DU PONCEAU EXISTANT / REINSTATEMENT OF EXISTING ACCESS ROAD FOLLOWING CONSTRUCTION OF NEW CULVERT AND REMOVAL OF EXISTING CULVERT
- REMBLAYER AVEC LES MATERIAUX D'EXCAVATION PROVENANT DU NOUVEAU FOSSE, VOIR COUPES AUX PLANS C-05 ET C-06 / BACKFILL WITH EXCAVATION MATERIAL FROM NEW DITCH, SEE SECTION ON PLANS C-05 AND C-06.
- FOSSE, VOIR DETAIL 320 AU PLAN C-05 / DITCH, SEE DETAIL 320 ON PLAN C-05.
- RIGOLE, VOIR DETAIL 333 AU PLAN C-06 / SWALE, SEE DETAIL 333 ON PLAN C-06.
- RECONSTRUCTION DU CHEMIN D'ACCÈS EXISTANT / APRES LA CONSTRUCTION DU NOUVEAU PONCEAU ET ENLEVEMENT DU PONCEAU EXISTANT / REINSTATEMENT OF EXISTING ACCESS ROAD FOLLOWING CONSTRUCTION OF NEW CULVERT AND REMOVAL OF EXISTING CULVERT
- CLOTURE TEMPORAIRE À REMPLACER PAR UNE CLOTURE DE CONSTRUCTION MODULOLOG OU EQUIVALENT APPROUVÉ (H=1.8m) EMPLACEMENT À DETERMINER EN CHANTIER PAR L'ENTREPRENEUR ET LE PROPRIÉTAIRE / TEMPORARY FENCING TO BE REPLACED BY CONSTRUCTION FENCING MODULOLOG OR APPROVED EQUIVALENT (H=1.8m) LOCATION DETERMINED ON-SITE BY CONTRACTOR AND APPROVED BY OWNER.

**NOTES:**

1. RÉFÉRER AUX PLANS C-04, C-05 ET C-06 POUR COUPES / REFER TO PLAN C-04, C-05 & C-06 FOR CROSS-SECTIONS

0 2 4 8 12 16 20

THE UNDERGROUND FEATURES AND INFORMATION THAT APPEAR ON THE DRAWINGS WERE OBTAINED FROM THE PUBLIC UTILITY COMPANIES AND/OR FROM THE CITY EACH RESPECTIVELY.

ALL INFORMATION UNDER THE LEGEND 'EXISTING' IS FOR INFORMATION ONLY. COMPLETE OR EXACT LOCATION AND ELEVATION OF UNDERGROUND SERVICES ARE NOT GUARANTEED.

CERTAIN UNDERGROUND FEATURES ON PRIVATE PROPERTY ARE NOT SHOWN ON THE CURRENT DRAWING.

ANYONE WHO PROCEEDS WITH EXCAVATION WORK SHALL VERIFY THE EXACT LOCATION OF ALL UNDERGROUND FEATURES, BY EXPLORATORY EXCAVATIONS, AND SHALL ASSUME FULL RESPONSIBILITY IF THERE IS ANY DAMAGE THAT OCCURS DURING WORK.

THE CONTRACTOR WILL HAVE THE RESPONSIBILITY AND THE OBLIGATION TO VALIDATE, BY EXPLORATORY EXCAVATION, THE SIZE OF THE PUBLIC UTILITIES UNDERGROUND SERVICES AND TO WARN THE ENGINEER OF ANY CONFLICT WITH THE PROJECTED WORK.

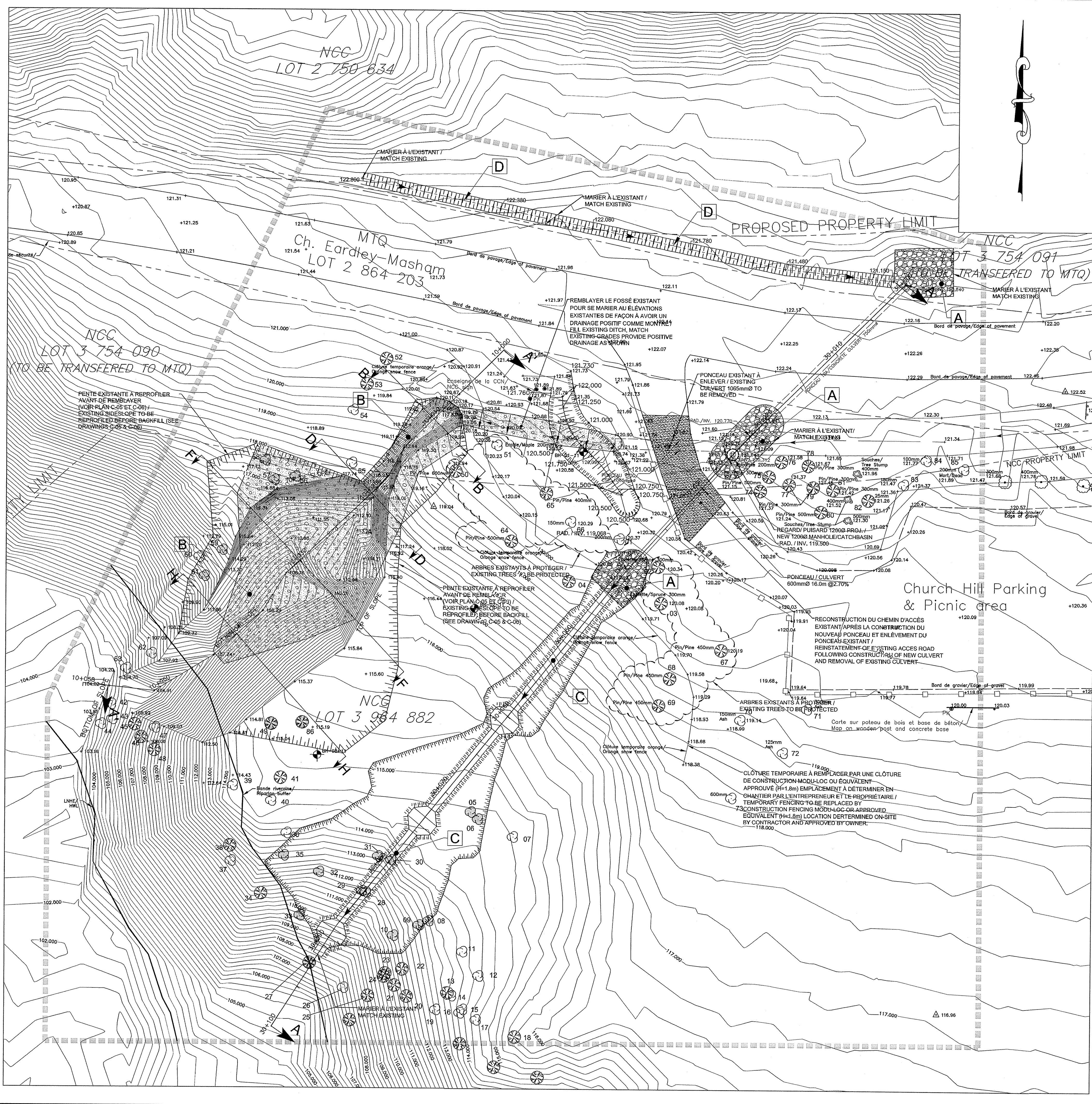
LES CONDUITES SOUTERRAINES INCLUANT LE CÂBLAGE, SI APPLICABLE, MONTRES AUX PLANS PROVIENNENT DES DIFFÉRENTES COMPAGNIES D'UTILITÉS PUBLIQUES ET/OU DE LA VILLE.

TOUT ÉLÉMENT EXISTANT EST DONNÉ À TITRE D'INFORMATION SEULEMENT ET ASSURE D'AUCUNE FAÇON SON EMPLACEMENT EXACT NI SON ÉLEVATION.

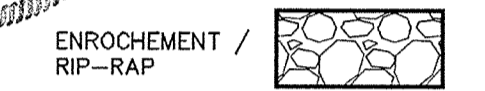
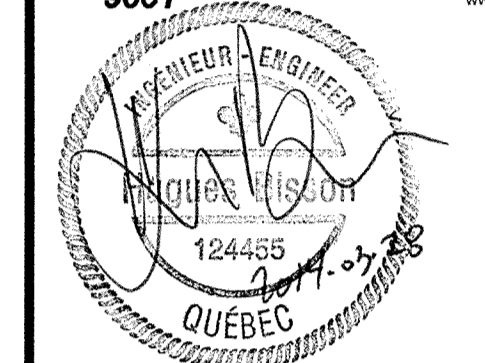
CERTAINES CONDUITES SOUTERRAINES INCLUANT LE CÂBLAGE, SI APPLICABLE, SUR LES PROPRIÉTÉS PRIVÉES NE SONT PAS MONTRES AUX PLANS.

TOUTE PERSONNE DEVANT PROCÉDER À DES TRAVAUX D'EXCAVATION DEVRA VÉRIFIER LA LOCALISATION EXACTE DE TOUTS LES SERVICES SOUTERRAINS PAR FOUILLES EXPLORATOIRES DÈS LE DÉBUT DE LA CONSTRUCTION ET DEVRA ASSUMER LA PLEINE RESPONSABILITÉ S'ILS SONT ENDOMMAGÉS DURANT LA CONSTRUCTION.

L'ENTREPRENEUR DEVRA VÉRIFIER PAR FOUILLES EXPLORATOIRES LA GROSSEUR DES CONDUITES/MASSIFS DES UTILITÉS PUBLIQUES ET AVISER L'INGÉNIEUR DE TOUT CONFLIT AVEC LES TRAVAUX PROJETÉS.







NOTES

An exact copy of all working documents including, without limitations, the original of the present document or plan is kept on file by Cima+.

Any modification carried out to this document or plan or to accompanying documents without written authorization by the engineer is prohibited. Authorized modifications must be signed and sealed by an engineer and this engineer will be completely responsible for these modifications.

Cima+ is not and will not be responsible for the consequences of these modifications or for modifications carried out without its consent.

Une copie conforme de tous les documents de travail comprenant, sans s'y limiter, l'original de ce document ou plan sont conservés par Cima+.

Toute modification effectuée sur ces documents ou plans ou aux documents connexes est prohibée sans l'autorisation écrite de l'ingénieur. Les modifications autorisées devront être scellées et signées par un ingénieur et ce dernier aura l'entière responsabilité de ces modifications.

Cima+ La firme se dégage de toute responsabilité quant aux conséquences de ces modifications et de toute modification apportée à son insu.

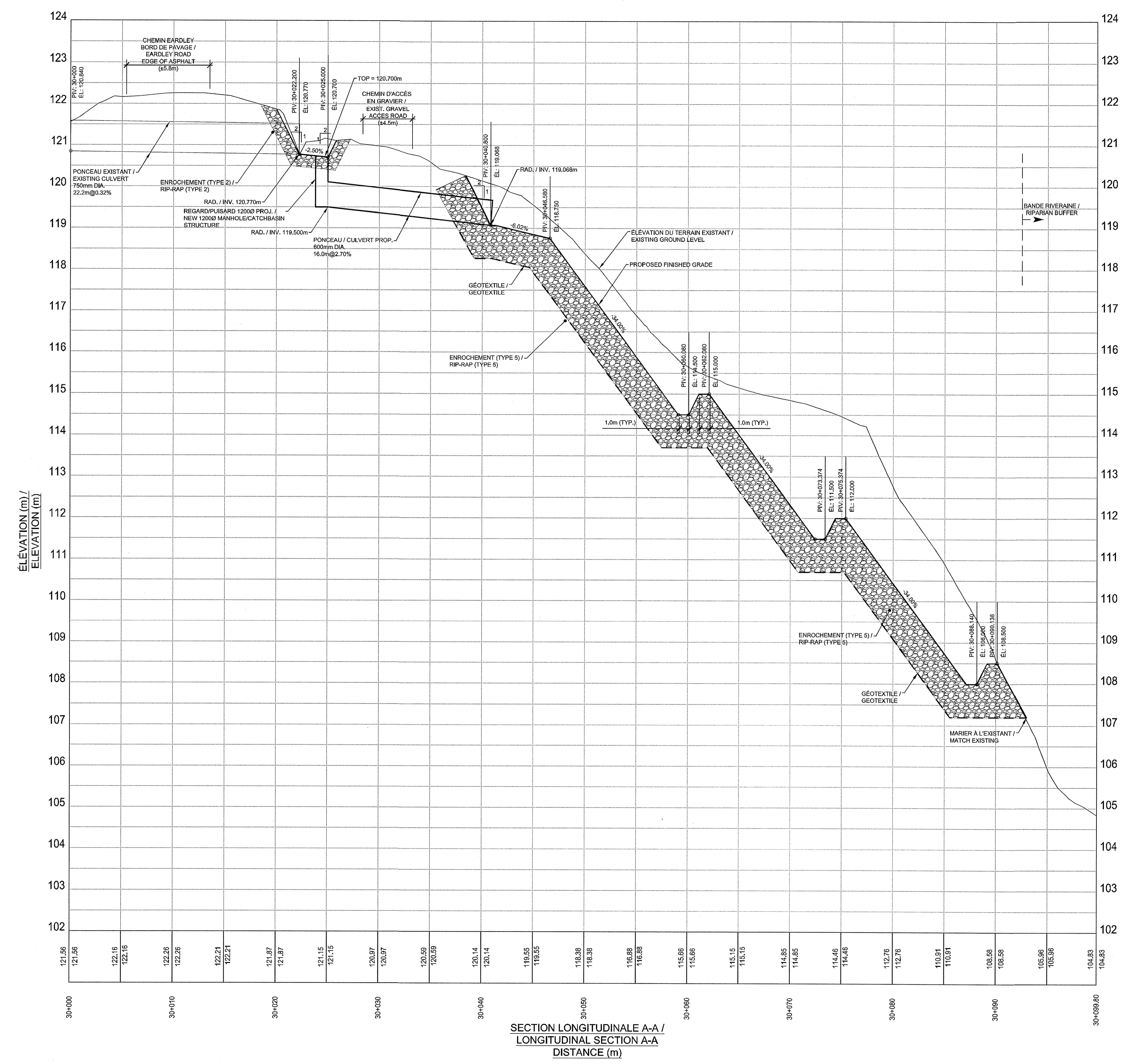
no.	description	date
6	TENDER / SOUMISSION	2014-03-28
5	TENDER / SOUMISSION	2014-01-10
4	TENDER / SOUMISSION	2013-12-19
3	NCC REVIEW	2013-12-11
2	FINAL DESIGN	2013-07-10
1	PRELIMINARY DESIGN	2013-05-06

issued or revised  
émis ou révisé

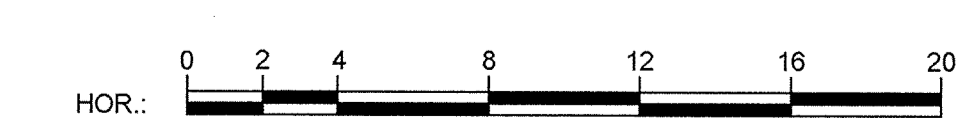
project  
projet  
EARDLEY ROAD SLOPE STABILITY  
AND DRAINAGE IMPROVEMENTS  
CHURCH HILL PICNIC AREA  
GATINEAU PARK

drawing  
dessin  
COUPES ET  
DÉTAILS /  
CROSS-SECTIONS  
AND DETAILS

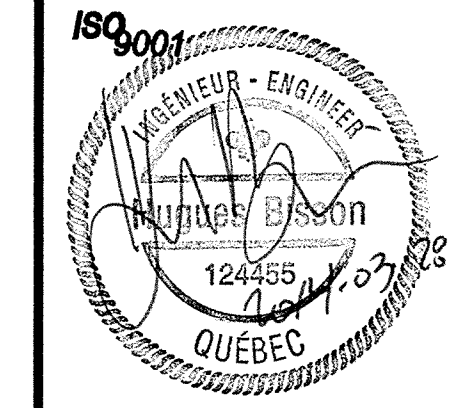
approved by  
approuvé par H.BISSON  
designed by  
conçu par B.AMARAL-STEWART  
drawn by  
dessiné par A.-J.CARDINAL  
date Feb, 2013 scale hor.:1:200  
échelle vert.:1:50  
NCC project no. sheet no.  
no. du projet de la CCN no. de la feuille  
DC-300-11 C-04



SECTION LONGITUDINALE A-A /  
LONGITUDINAL SECTION A-A  
DISTANCE (m)







REMBLAI /  
BACKFILL

PENTE À REPROFILER  
AVANT DE REMBLAYER /  
SLOPE TO BE REPROFILED  
BEFORE BACKFILL

NOTES

An exact copy of all working documents including, without limitations, the original of the present document or plan is kept on file by Cima+.

Any modification carried out to this document or plan or to accompanying documents without written authorization by the engineer is prohibited. Authorized modifications must be signed and sealed by an engineer and this engineer will be completely responsible for these modifications.

Cima+ is not and will not be responsible for the consequences of these modifications or for modifications carried out without its consent.

Une copie conforme de tous les documents de travail comprenant, sans s'y limiter, l'original de ce document ou plan sont conservés par Cima+.

Toute modification effectuée sur ces documents ou plans ou aux documents connexes est prohibée sans l'autorisation écrite de l'ingénieur. Les modifications autorisées devront être scellées et signées par un ingénieur et ce dernier aura l'entière responsabilité de ces modifications.

Cima+ La firme se dégage de toute responsabilité quant aux conséquences de ces modifications et de toute modification apportée à son insu.

no.	description	date
6	TENDER / SOUMISSION	2014-03-28
5	TENDER / SOUMISSION	2014-01-10
4	TENDER / SOUMISSION	2013-12-19
3	NCC REVIEW	2013-12-11
2	FINAL DESIGN	2013-07-10
1	PRELIMINARY DESIGN	2013-05-06

project  
projet

EARDLEY ROAD SLOPE STABILITY  
AND DRAINAGE IMPROVEMENTS  
CHURCH HILL PICNIC AREA  
GATINEAU PARK

drawing  
dessin

COUPES ET  
DÉTAILS /  
CROSS-SECTIONS  
AND DETAILS

approved by  
approuvé par H.BISSON

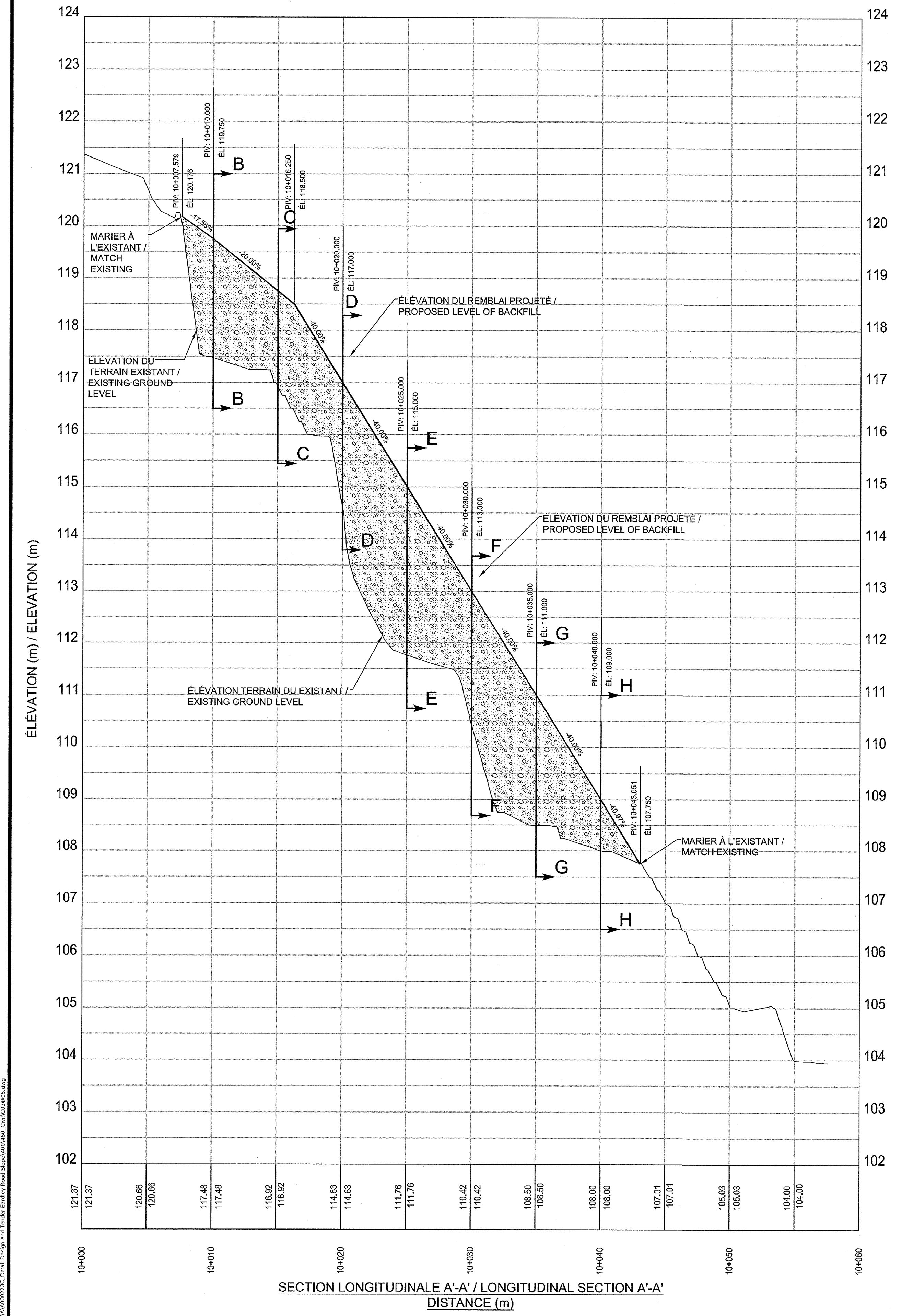
designed by  
conçu par B.AMARAL-STEWART

drawn by  
dessiné par A.-J.CARDINAL

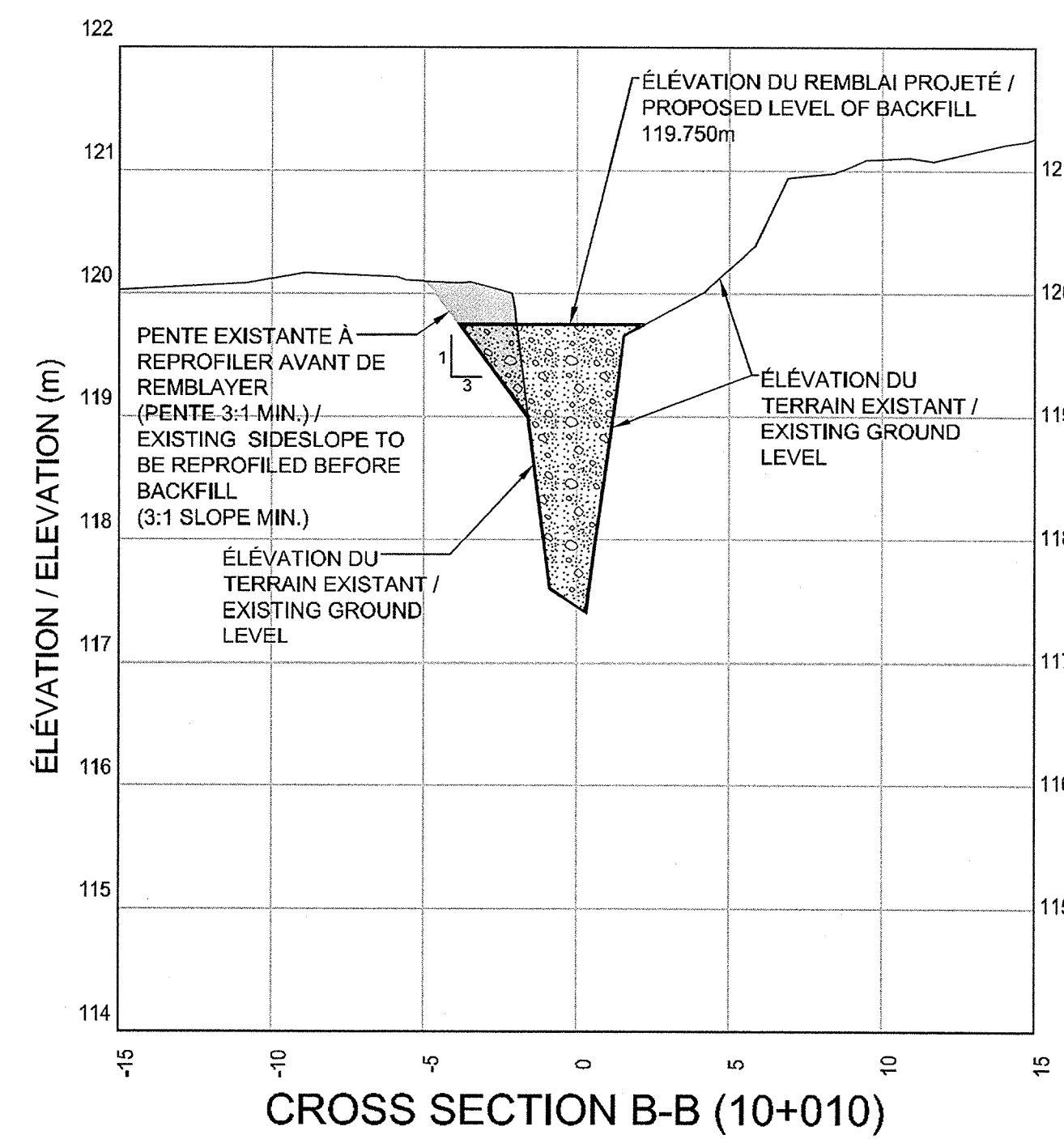
date  
hor. : 1:200  
Feb, 2013 échelle  
vert. : 1:50

NCC project no.  
no. du projet de la CCN sheet no.  
no. de la feuille

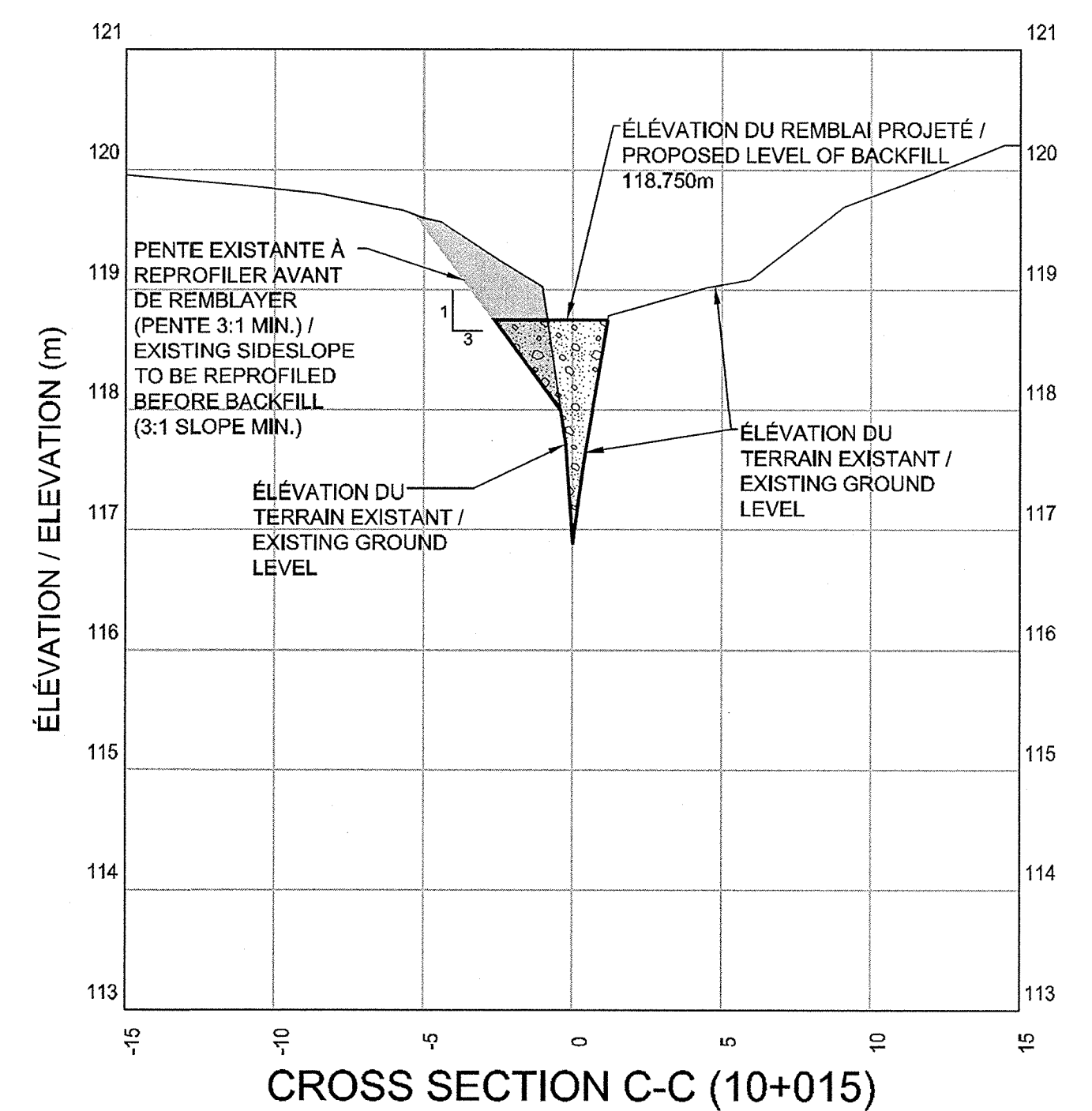
DC-300-11 C-05



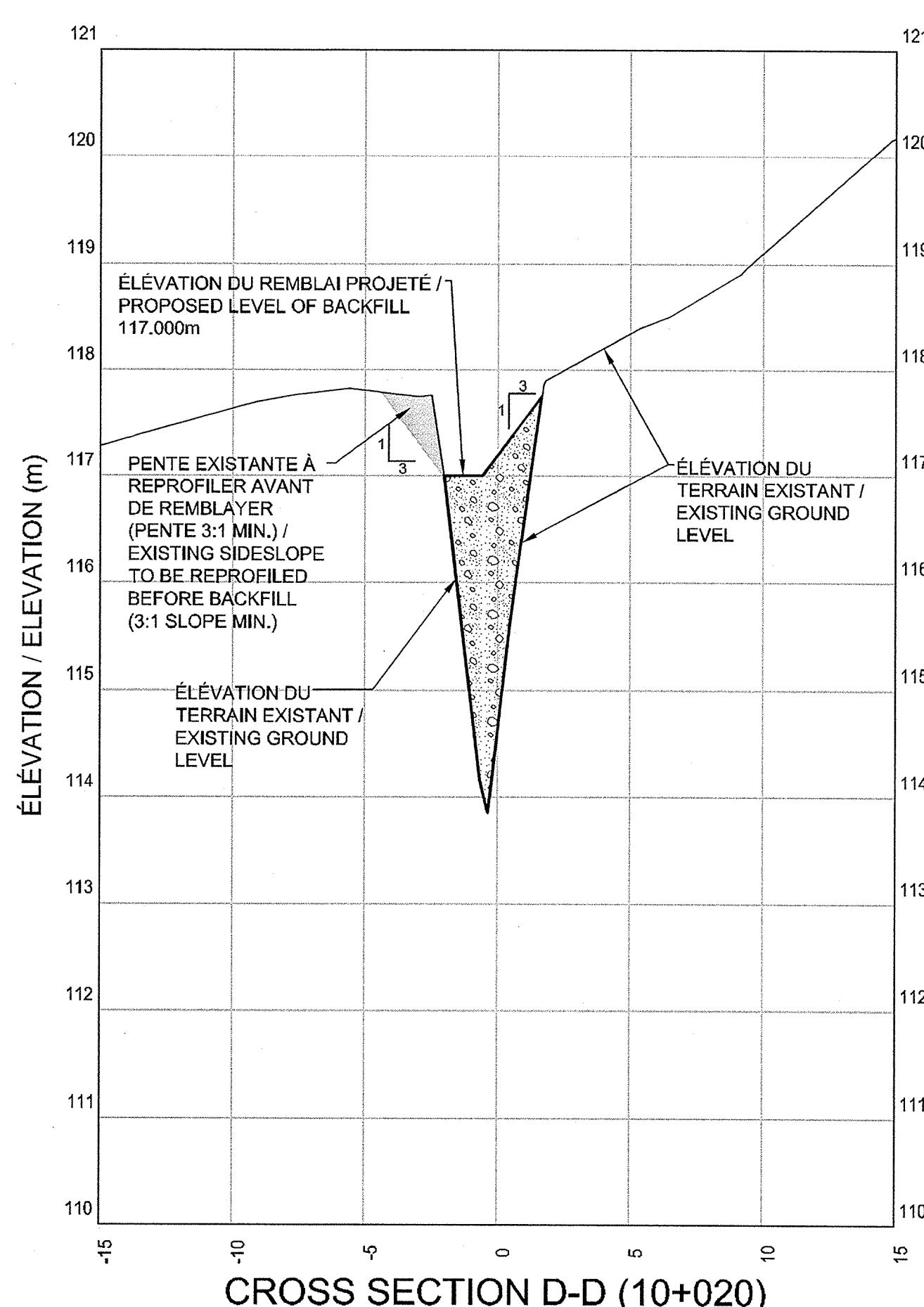
SECTION LONGITUDINALE A-A' / LONGITUDINAL SECTION A-A'  
DISTANCE (m)



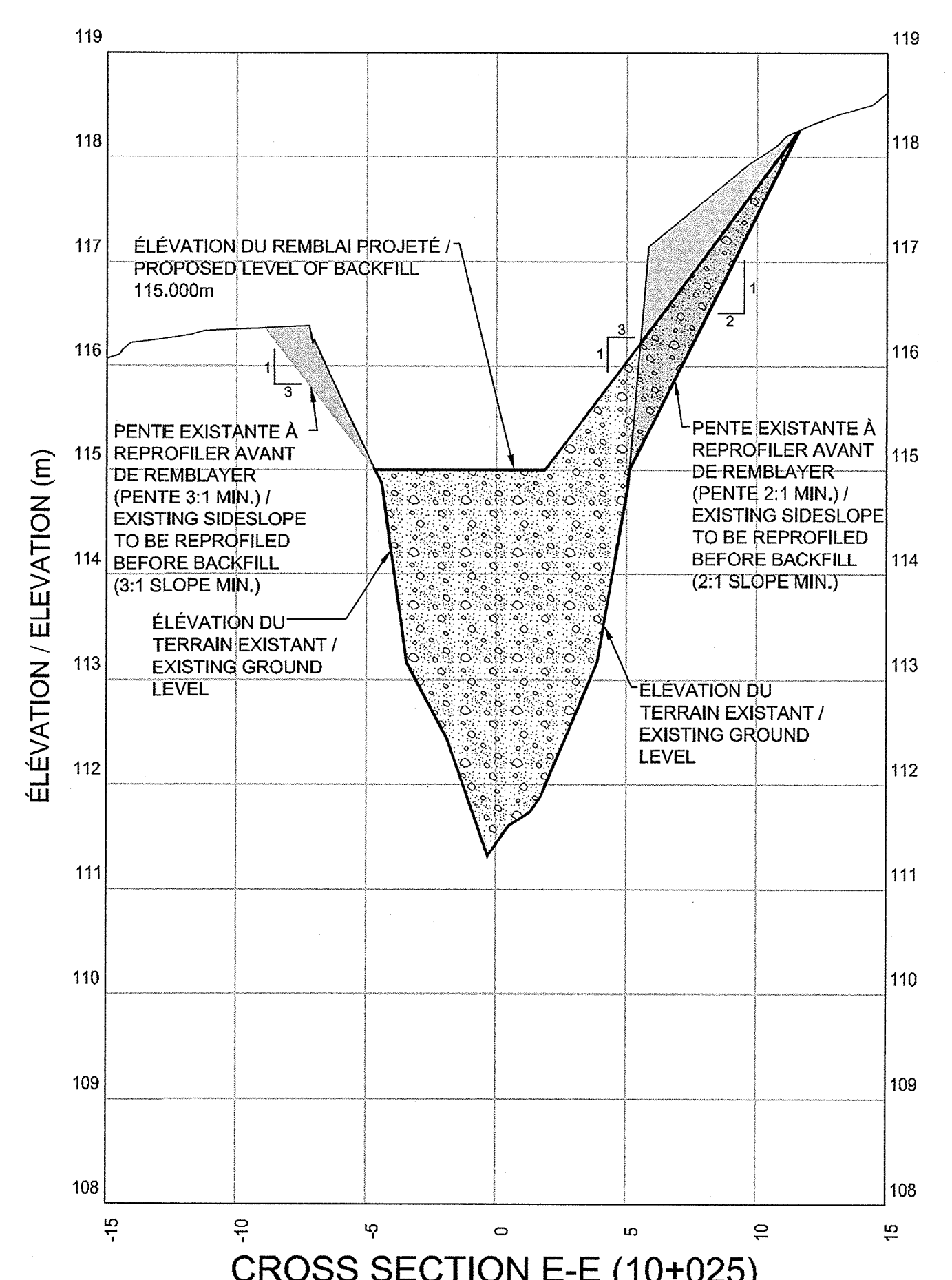
CROSS SECTION B-B (10+010)



CROSS SECTION C-C (10+015)



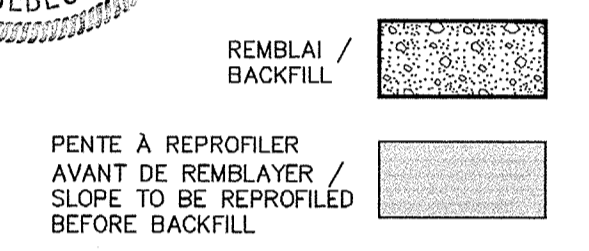
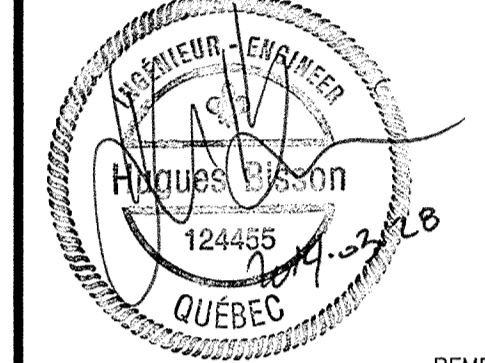
CROSS SECTION D-D (10+020)



CROSS SECTION E-E (10+025)







NOTES

An exact copy of all working documents including, without limitation, the original of the present document or plan is kept on file by Cima+.

Any modification carried out to this document or plan or to accompanying documents without written authorization by the engineer is prohibited. Authorized modifications must be signed and sealed by an engineer and this engineer will be completely responsible for these modifications.

Cima+ is not and will not be responsible for the consequences of these modifications or for modifications carried out without its consent.

Une copie conforme de tous les documents de travail comprenant, sans s'y limiter, l'original de ce document ou plan sont conservés par Cima+.

Toute modification effectuée sur ces documents ou plans ou aux documents connexes est prohibée sans l'autorisation écrite de l'ingénieur. Les modifications autorisées devront être scellées et signées par un ingénieur et ce dernier aura l'entière responsabilité de ces modifications.

Cima+ La firme se dégage de toute responsabilité quant aux conséquences de ces modifications et de toute modification apportée à son insu.

issued or revised  
émis ou révisé

no.	description	date
6	TENDER / SOUMISSION	2014-03-28
5	TENDER / SOUMISSION	2014-01-10
4	TENDER / SOUMISSION	2013-12-19
3	NCC REVIEW	2013-12-11
2	FINAL DESIGN	2013-07-10
1	PRELIMINARY DESIGN	2013-05-06

project  
projet

EARDLEY ROAD SLOPE STABILITY  
AND DRAINAGE IMPROVEMENTS

CHURCH HILL PICNIC AREA  
GATINEAU PARK

drawing  
dessin

COUPES ET  
DÉTAILS /  
CROSS-SECTIONS  
AND DETAILS

approved by  
approuvé par H.BISSON  
designed by  
conçu par B.AMARAL-STEWART  
drawn by  
dessiné par A.-J.CARDINAL

date Feb, 2013 scale hor.: 1:200  
échelle vert.: 1:50

NCC project no. sheet no.  
no. du projet de la CCN no. de la feuille  
DC-300-11 C-06

